

### Domanda preliminari

L-Artikolu 1 tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss (żmien determinat) konkluż mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP <sup>(1)</sup> (iktar 'il quddiem id-“Direttiva 1999/70”), il-Klawżola 1 tal-Anness tad-Direttiva 1999/70, il-Klawżola 4 tal-Anness tad-Direttiva 1999/70, kif ukoll il-prinċipju ġenerali tad-dritt Komunitarju li jipprojbixxi d-diskriminazzjonijiet ibbażati fuq it-tip ta' kuntratt ta' xogħol għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi, fir-rigward tad-determinazzjoni tal-perijodu tal-preavviz għar-rexissjoni ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat ta' iktar minn sitt xhur, regoli differenti (inqas favorevoli mill-perspettiva tal-haddiema impjegati fuq il-bażi ta' kuntratti għal żmien determinat) minn dawk li japplikaw għad-determinazzjoni tal-perijodu tal-preavviz għar-rexissjoni ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien indeterminat, u effettivament jipprekludu dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali (l-Artikolu 33 tal-Liġi tas-26 ta' Ġunju 1984, Kodiċi tax-xogħol (...)) li tipprevedi, għar-rexissjoni ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat ta' iktar minn sitt xhur, perijodu ta' preavviz fiss ta' ġimagħtejn, li ma jiddependix mill-anzjanità tal-haddiem, filwaqt li l-perijodu tal-preavviz għar-rexissjoni fil-każ ta' kuntratti għal żmien indeterminat jiddependi mill-anzjanità tal-haddiem u jista' jvarja bejn ġimagħtejn u tliet xhur (Artikolu 36(1) (...) tal-Kodiċi tax-xogħol)?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Úřad průmyslového vlastnictví (ir-Repubblika Ċeka) fid-29 ta' Jannar 2013 — MF 7 a. s. vs MAFRA, a. s.**

(Kawża C-49/13)

(2013/C 141/16)

Lingwa tal-kawża: Iċ-Ċek

### Qorti tar-rinviju

Úřad průmyslového vlastnictví

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: MF 7 a. s.

Konvenuta: MAFRA, a. s.

### Domandi preliminari

- (1) L-Artikolu 3(2)(d) tad-Direttiva (2008/95/KE) <sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat fis-sens li sabiex jiġi evalwat jekk applikant għal trade mark aġixxa b'*bona fide*, huma biss iċ-ċirkustanzi li jkunu sehew qabel jew fid-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal trade mark li jistgħu jittiehdu inkunsiderazzjoni, jew ċirkustanzi li jkunu sehew wara l-preżentazzjoni tal-applikazzjoni jistgħu wkoll jiġu invokati bhala provi insostenn tal-eżistenza tal-*bona fide* tal-applikant?
- (2) Hemm lok li tiġi applikata s-sentenza fil-Kawzi magħquda C-414/99 sa C-416/99 <sup>(2)</sup>, b'mod ġenerali, għall-kawzi kollha li fihom jiġi evalwat jekk il-proprietarju ta' trade mark ikunx ta kunsens għal aġir li jista' jwassal għal telf jew limitazzjoni tad-drittijiet esklużivi tiegħu?

- (3) Tista' tiġi dedotta *bona fide* fir-rigward tal-applikant għal trade mark sussegwenti mill-fatt li l-proprietarju ta' trade mark preċedenti ikkonkluda ftehim miegħu, fejn ta kunsens għall-pubblikazzjoni ta' perijodu stampat b'isem simili għat-trade mark mitluba, ta kunsens għar-registrazzjoni ta' dan il-perijodu mill-applikant għat-trade mark sussegwenti u offrilu s-sostenn tiegħu għall-pubblikazzjoni tiegħu, anki jekk dan il-ftehim ma jirregolax espressament il-kwistjoni tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali?
- (4) Fil-każ fejn l-istess ċirkustanzi li sehew wara l-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal trade mark jistgħu jkunu rilevanti għall-evalwazzjoni tal-eżistenza tal-*bona fide* tal-applikant għal trade mark, huwa possibbli, sussidjarjament, li tiġi dedotta l-*bona fide* tiegħu mill-fatt li l-proprietarju tat-trade mark preċedenti jkun deliberatament ittollera l-eżistenza tat-trade mark kkontestata matul perijodu ta' mill-inqas għaxar snin?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU L 299, p. 25).

<sup>(2)</sup> Ġabra 2001, p. I-8691.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Rotterdam (il-Pajjiżi l-Baxxi) fil-31 ta' Jannar 2013 — Nationale-Nederlanden Levensverzekering Mij NV vs Hubertus Wilhelmus van Leeuwen**

(Kawża C-51/13)

(2013/C 141/17)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

### Qorti tar-rinviju

Rechtbank Rotterdam

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nationale-Nederlanden Levensverzekering Mij NV

Konvenut: Hubertus Wilhelmus van Leeuwen

### Domandi preliminari

- (1) Id-dritt tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(3) tat-Tielet Direttiva dwar l-assigurazzjoni għall-hajja <sup>(1)</sup>, jipprekludi li, abbażi ta' regoli miftuħa u/jew mhux miktuba tad-dritt Olandiż, bħar-raġonevolezza u l-ekwi-tà li jirregolaw ir-relazzjoni (pre)kuntrattwali bejn persuna li tipprovdri assigurazzjoni għall-hajja u persuna assigurata potenzjali, u/jew l-obbligu ġenerali u/jew partikolari ta' diligenza, il-persuni li jipprovdru assigurazzjoni għall-hajja jkunu obbligati jikkomunikaw lill-persuni assigurati iktar informazzjoni dwar l-ispejjeż u l-premiums ta' riskju tal-assigurazzjoni minn dak li ġie preskritt fl-1999 permezz tad-dispożizzjonijiet tad-dritt Olandiż li jimplementaw it-Tielet Direttiva dwar l-assigurazzjoni għall-hajja (b'mod partikolari l-Artikolu 2(2)(q) u (r) tar-RIAV (Regeling Informatieverstrekking aan verzekeringnemers) 1998)?